

Tea Stilton

EL TRESOR DE

ICE



Estrella Polar

TeaSisters

Tea Stilton

EL TESOR DE



Estrella Polar

El nom de Geronimo Stilton i Tea Stilton i tots els personatges i detalls relacionats amb ells són *copyright*, marca registrada i llicència exclusiva d'Atlantyc S.p.A. Tots els drets reservats. Es protegeixen els drets morals de l'autor.

Textos de Tea Stilton

Coordinació editorial de Lorenza Bernardi i Patrizia Puricelli, amb la col·laboració de Serena Bellani / Editing de Red Whale de Katja Centomo i Francesco Artibani

Direcció de l'editing de Flavia Barelli i Mariantonia Cambareri

Coordinació de l'editing i supervisió del disseny de Giulia Di Pietro

Supervisió dels textos de Caterina Mognato

Argument de Francesco Artibani i Caterina Mognato

Dibuixos de referència de Manuela Razzi / Direcció artística de Iacopo Bruno

Coberta de Caterina Giorgetti, (dibuix) i Flavio Ferron (color)

Il·lustracions de la maleta de Barbara Pellizzari (dibuix) i Flavio Ferron (color)

Disseny gràfic de Giovanna Ferraris i Mariagloria Posani/ theWorldofDOT

Il·lustracions de les pàgines inicials i finals de Barbara Pellizzari (dibuix) i Flavio Ferron (color)

Mapes de Caterina Giorgetti (dibuix) i Flavio Ferron (color)

Il·lustracions de la història d'Alessandro Battan, Jacopo Brandi, Flavia Ceccarelli, Francesco

Colombo, Paolo Ferrante, Michela Frare, Sonia Matrone, Arianna Rea, Maurizio Roggerone,

Roberta Tedeschi (dibuix) i Tania Bocalini, Concetta Daidone, Ketty Formaggio, Edwin Nori,

Elena Sanjust, Micaela Tangorra (color)

Coordinació artística de Flavio Ferron / Assistència artística de Tommaso Valeschi

Grafisme de Paola Cantoni amb la col·laboració de Michela Battaglian

Idea Original d'Elisabetta Dami

Títol original: *Il tesoro di ghiaccio*

© de la traducció, 2011, David Nel-lo

Nova edició: 2016

© 2008, Edizioni PIEMME S.p.A.

© 2018, Mondadori Libri S.p.A. de PIEMME, Itàlia

www.geronimostilton.com

© 2023, Editorial Planeta S. A.

© 2011 i 2023, de l'edició en llengua catalana: Edicions 62, S. A.

Estrella Polar, Av. Diagonal, 662-664, 08034 Barcelona

www.estrellapolar.cat / info@estrellapolar.cat / www.geronimostilton.cat

International Rights © Atlantyc S.p.A., Corso Magenta, 60-62, 20123 Milà - Itàlia

foreignrights@atlantyc.it / www.atlantyc.com

Primera edició: febrer del 2011

Primera edició en aquesta presentació: setembre del 2023

ISBN: 978-84-1389-646-5

Dipòsit legal: B. 13.380-2023

Impressió a Catalunya

El paper utilitzat per a la impressió d'aquest llibre té la qualificació de paper ecològic i procedeix de boscos gestionats de manera sostenible.

La lectura obre horitzons, iguala oportunitats i construeix una societat millor.

La propietat intel·lectual és clau en la creació de continguts culturals perquè sosté l'ecosistema de qui escriu i de les nostres llibreries.

En comprar aquest llibre contribuïu a mantenir aquest ecosistema viu i en creixement.

A Grup62 agraïm que ens ajudeu a donar suport així a l'autonomia creativa d'autores i autors perquè puguin continuar desenvolupant la seva funció.

Adreceu-vos a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos) si necessiteu fotocopiar o escanejar algun fragment d'aquesta obra. Podeu contactar amb CEDRO a través del web www.conlicencia.com o per telèfon al 91 702 19 70 / 93 272 04 47.

Stilton és el nom d'un famós formatge anglès. És una marca registrada de l'Associació de Fabricants de Formatge Stilton. Per a més informació www.stiltoncheese.co.uk



PROU D'AIGUA!!!

Era un vespre horrorós, de cues **XOPES** i **GLAÇADES!** Me n'anava cap a casa després de tot un dia de pensar a la redacció. Sí, tal com us dic, a la redacció. Treballo a *L'Eco del Rosegador*, el **diari** més famós de l'Illa dels Ratolins. El meu germà Geronimo n'és el director, mentre que jo, **Tea Stilton**, sóc l'enviada especial.

En realitat jo no sóc una periodista «de taula»: per a mi, estar-me clavada tot el sant dia a la redacció és un autèntic **martiri**. Però aquell dia Geronimo m'havia demanat si el podia substituir (ell havia agafat un dia





de festa per estar amb el nostre **nebodet** Benjamí) i no li vaig poder dir que no!

Per això, vet aquí que, després d'una jornada **TANCADA** al despatx i malgrat la **pluja**, me'n tornava a casa a peu, per estirar una mica les **P O T S**.

Jo no m'espanto, perquè caiguin quatre gotes! Ja gairebé havia arribat a casa, quan un **COT-XÀS** blau va passar a tota **VELOCITAT** al costat de la vorera i va trepitjar un enorme bassal d'aigua.

XAP!





Em va deixar ben molla des de la punta de les orelles fins a les potes!

Em vaig quedar esmaperduda.

BRRRR, quin fred!

Semblava com si l'aigua glaçada m'hagués entrat fins al moll dels ossos.

En aquell moment el meu telèfon mòbil va sonar.

RING, RING!

El vaig treure de la butxaca de la jaqueta i... a veure si sabeu què va aparèixer a la pantalla?

Una ampolla d'aigua mineral amb el text: «**ICEWATER**, * *una capbussada a l'Àrtic!*».

Vaig fer uns **ULLS** com unes taronges: semblava que em volguessin prendre el

DÈL!!!



* ICEWATER: de l'anglès *ice*, que vol dir «gel», i *water*, que vol dir «aigua».



Vaig pensar que es tractava d'un anunci, però en realitat era un **SMS** de la meua estimada Nicky, que em deia: «HOLA, TEA, SOM A BARROW!».

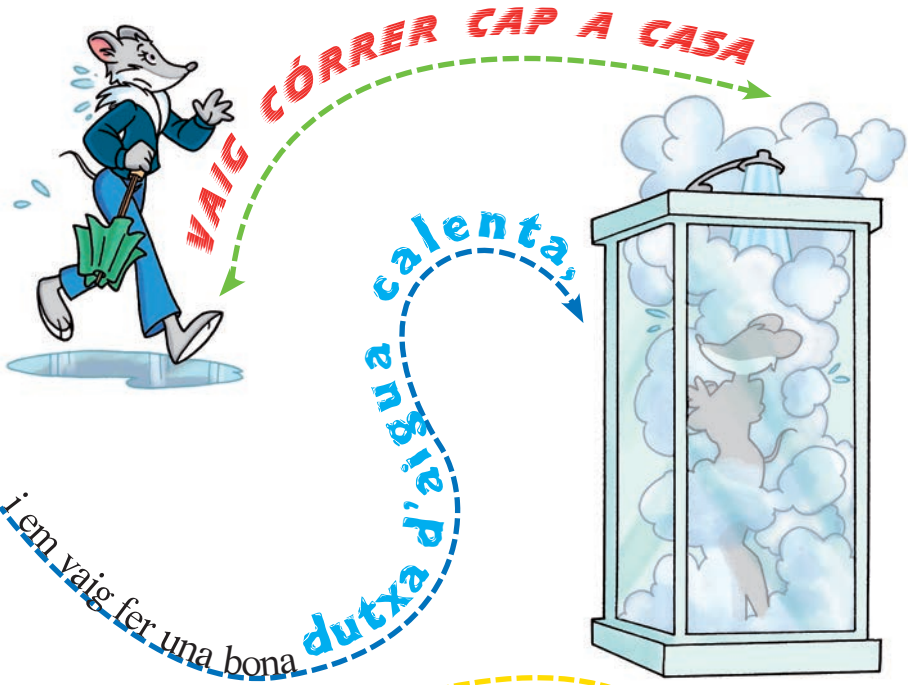
Amb allò de «Barrow», el cervell se'm va posar a girar com una bola del món, fins que vaig tenir aquella ciutat localitzada al cap. És la que està situada més al **NORD** de tot el continent americà! És a Alaska!

I què dintre hi feia Nicky, allà dalt?

El missatge continuava: «**PAULINA**, **Violet**, **Pamela**, **Colette** i **JO**, LES TEA SISTERS EN PES! LLEGEIX EL CORREU ELECTRÒNIC QUE T'HEM ENVIAT, AIXÍ VEURÀS EL QUE ENS HA PASSAT!». Vaja, què podia fer sinó llegir?

SMS

El servei de missatges curts o SMS (*Short Message Service*) és un servei disponible en els telèfons mòbils que permet l'enviament de missatges curts (també coneguts com a missatges de text) entre telèfons mòbils, telèfons fixos i altres dispositius de mà. Els telèfons habilitats per enviar sms també poden enviar fotos digitals i petites gravacions d'àudio i de vídeo.



VAIG CÒRRER CAP A CASA

duixa d'aigua calenta

i em vaig fer una bona



em vaig preparar un **TE BEN**

CALENT i des-

prés... vaig llegir d'una tira-

da la nova aventura

de les meves amigues

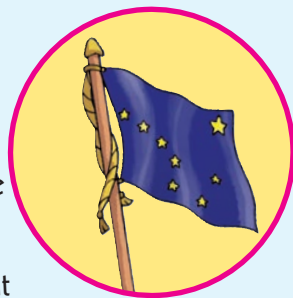
Tea sisters!



HISTÒRIA

- El territori d'Alaska va ser explorat per **Vitus Bering** i **Aleksei Chirikov** a la primera meitat del segle XVIII i **James Cook** el va visitar el 1778. Des del 1784 fins al 1867 va pertànyer a Rússia, any en el qual es va cedir als Estats Units d'Amèrica.
- El 1912 va esdevenir un territori separat dels Estats Units, però hauria d'esperar gairebé un segle per convertir-se en el 49è estat de la Unió Americana, cosa que va succeir el 3 de gener de 1959.

ALASKA



Capital: Juneau

Ciutat més poblada: Anchorage (més de 270.000 habitants)

Superfície: 1.717.854 km². Alaska és l'estat més extens de tots els Estats Units.

Habitants per m²: 0,44

Llengua oficial: anglès

Llengua indígena: inuktitut

GEOGRAFIA

Alaska és l'únic estat dels EUA que, tot i trobar-se al continent americà, no té confins amb cap dels altres 48 estats. Només limita amb Canadà i la resta amb el mar. L'estret de **Bering** el separa de Rússia.

BARROW

Barrow es troba a l'extrem nord d'Alaska i és la ciutat més septentrional dels Estats Units.

En la llarga nit àrtica, durant més de 100 dies consecutius la temperatura es manté per sota de zero graus (amb una mitjana de -25°C , però pot arribar fins a -40°C). Hi ha unes ventades fortíssimes, calamarsa, i tot queda cobert de neu i glaç. A l'aire lliure és impossible trobar aigua en estat líquid.